

2021醒吾盃
全國航空創意廣播詞影片網路競賽
報名簡章

一、活動目的：為增進學生對航空服務及培養學生對活動的參與感，藉由活動促進全國學生之交流與提昇學生對航空運輸服務業之興趣。

二、主辦單位：醒吾科大觀餐學院、旅運管理系、應用英語系、國際航服社

三、參賽資格：

- (一)目前就讀於全國公私立高中職(含五專一至三年級)之在學學生。
- (二)每隊一至三人參賽，並設指導老師一人，每人本次競賽限報名一隊，不得重複，指導老師可重複指導多組。
- (三)請於報名時註明指導老師姓名，賽後將列入獎狀或參賽證明中，報名完成後不得要求補列。
- (四)參賽作品不得為其他競賽活動已獲得名次之作品。
- (五)參賽作品應為報名者本人，不得冒名頂替，違者取消參賽及獲獎資格。
- (六)本辦法得依需要隨時調整，並通知與賽各隊。

四、比賽時程：

- (一)報名時間：即日起至 110/04/26
- (二)檔案上傳：110/03/01 起至 110/04/30
- (三)網路競賽期間：110/04/01 起至 110/04/30(為期一個月)
- (四)評審評選期間：110/05/03 起至 110/05/10
- (五)評審結果公佈：110/05/12 (三) 於競賽活動網頁公告得獎名單
- (六)頒獎典禮：110/5/26(三)下午 13 時至 15 時(依疫情狀況辦理)

五、報名方式：

免報名費，一律採用網路線上報名，請參賽者即日起到 110 年 04 月 26 日止，至 <https://forms.gle/7RVaVWVnuW6mmVsR6> 登入完成報名，報名成功後比賽單位將以 E-mail 提供網址供選手上傳作品，請參賽隊伍隨時留意醒吾旅運系官網競賽網頁 (<https://c008.hwu.edu.tw>)之最新消息。

六、競賽內容：

航空創意廣播詞影片競賽以網路競賽為主，參賽同學用手機等設備錄製1-3分鐘具航空情境主題之影片，廣播詞內文範例如附件，評分將請專業評審依拍攝影片內容進行評分，並輔以網路按讚數進行人氣評分，最後依專業評審評選出各組之前三名及佳作20名，並另設創意、台風及人氣獎項各一名。

Step1. 學生以飛機客艙上發生的各種情境所需要之中、英、日語廣播詞擇一來呈現，內容自由發揮，長度為1-3分鐘之影片，上傳檔案請以附檔名為wmv、mov、mp4影音檔格式參賽，以其他格式上傳一律視為棄權並不列入比賽作品。

Step2. 影片標題請以：「校名-科系名-參賽者姓名」(○○高中-○○科-李小龍.mp4)，檔案上傳至110年4月30日止。

七、評選標準：

影片內容(60%)

廣播詞內容	語言表達	流暢度	創意情境表現	台風
15%	10%	10%	15%	10%

網路按讚數人氣(40%)

八、獎勵方式：

獎項	名額	獎項內容
第一名	各組1名 共3名	頒發獎狀、獎盃 獎金3000元
第二名	各組1名 共3名	頒發獎狀及獎盃 獎金2000元
第三名	各組1名 共3名	頒發獎狀及獎盃 獎金1000元
優勝	20名	頒發獎狀及獎牌
最佳創意	1名	頒發獎狀及獎盃
最佳台風	1名	頒發獎狀及獎盃
最佳人氣	1名	頒發獎狀及獎盃

備註：未獲獎者，提供參賽證明乙紙。獲獎者獎狀、獎盃及參賽證明等預計於賽後一個月內寄出。

九、參賽注意事項：

- (一) 凡報名參與競賽之人員，均視同接受主辦單位所公告之競賽辦法及各項公告、規則與評選結果，若有違反之情事，主辦單位有權取消其競賽或得獎資格。
- (二) 所有參賽作品需為參賽隊伍自行創作且為未經公開發表之版本。若經查證發現有任何違反著作權或其他相關侵權行為，則立即取消參賽資格與追回得獎獎勵，所有法律責任將由參賽者自行負責，主辦單位不負任何法律責任。
- (三) 參賽團隊於競賽期間之各項資料，其相關智慧財產權為參賽團隊所有，但須無償授權主辦單位與執行單位使用，授權使用範圍僅限於活動宣傳推廣與成果發表展示，不得作為營利之用。
- (四) 入選作品一概不予以退件，所有權歸主辦單位所有，並保存於執行單位以作為未來展覽及宣傳使用，並不作為營利用途。
- (五) 所有參賽隊伍成員人數均以報名表資料為主，除因天災意外等無法避免之因素外，不得於比賽過程中任意增加或刪除組員。若因此參賽組員人數不符規定，將視為自動放棄比賽，主辦單位有權取消該隊伍參賽資格。
- (六) 主辦單位均以 E-mail 寄發相關活動通知及比賽事宜(含報名成功通知)，若因資料填寫有誤或不完全，進而影響參賽者無法收到參賽注意事項、得獎通知、領獎方式等各項資訊，使得權益受損，參賽隊伍需自行負責。
- (七) 主辦單位擁有隨時修正競賽相關辦法與規定之權利，本競賽辦法若有修改資訊，主辦單位逕自修改並公告於網站，不再個別通知，故請參賽隊伍隨時留意醒吾旅運系官網競賽網頁 (<https://c008.hwu.edu.tw>)之最新消息。

十、聯絡方式：

- (一) 活動官方Line帳號：@924rdjsc
- (二) 旅運管理系官網：<https://c008.hwu.edu.tw>
- (三) FB：<https://www.facebook.com/AviationTravelDept>

附件一

廣播詞範例，內容僅供參考，可自行更改。

歡迎詞 Welcome PA

Good morning! Ladies and gentlemen, welcome aboard Hsing Wu Airways flight 001 from Taoyuan to Linkou. Our flight will take 1 hours and 10 minutes. In order to ensure the normal operation of aircraft navigation and communication systems, mobile phones, and other electronic devices throughout the flight and the laptop computers are not allowed to use during take-off and landing. We will take off immediately, Please be seated, fasten your seat belt, and make sure your seat back is straight up, your tray table is closed and your carry-on items are securely stowed in the overhead bin or under the seat in front of you. This is a non-smoking flight, please do not smoke on board. We hope you enjoy the flight! Thank you!

各位旅客早安，歡迎您乘坐醒吾航空（航空公司）航班001（航班號）從桃園（出發地）前往林口（目的地）。預計空中飛行時間是1小時10分。為了保障飛機導航及通訊系統的正常工​​作，在飛機起飛和下降過程中請不要使用手提式電腦，在整個航程中請不要使用手機及其他電子產品。飛機很快就要起飛了，現在空服員將進行安全檢查。請您坐好、並繫好安全帶，豎直椅背和小桌板。請您確認您的手提物品是否妥善安放在頭頂上方的行李櫃內或座椅下方，本次航班全程禁煙，在飛行途中請不要吸煙，祝您有趟愉快舒適的旅程，謝謝！

皆様、おはようございます。

本日は「醒吾航空 林口空港行き 001便」をご利用いただきまして、誠にありがとうございます。飛行時間は、1時間10分を予定しております。飛行機の通信システムを妨害する恐れがあるため、携帯電話などの全ての電気、電子機器の電源をお切り下さい。

当機はまもなく離陸いたします。お座席のリクライニング、テーブルは元の位置にお戻しになり、シートベルトをお締めください。お手荷物は上の物入れ、または前の座席の下にお入れ下さい。機内全席禁煙です。おたばこはご遠慮下さい、皆様のご協力をお願いいたします。それでは快適な空の旅をお楽しみください。ありがとうございました!

起飛後 After Take-off

Ladies and gentlemen, the Captain has turned off the Fasten Seat Belt sign, and you may now move around the cabin. However we always recommend to keep your seat belt fastened while you're seated. In a few moments, we will be serving you meal with tea, coffee and other soft drinks. Welcome to make your choice. Please put down the table in front of you. For the convenience of the passenger behind you, please return your seat back to the upright position during the meal service. Thank you!

各位貴賓您好，安全帶燈號已經熄滅，現在您可以離開座位、使用洗手間。在幾分鐘後，空服員將會提供餐飲服務，歡迎各位選用。需要用餐的旅客，請您將小桌板放下。為了方便其他旅客，在供餐期間，請您將座椅靠背調整到正常位置。謝謝！

皆様、ただいまシートベルト着用のサインが消えました、御トイレの使用ができます。なお、数分後には、乗務員の者が皆様の所に赴き、お食事の種類及びお飲み物のサービスを行いますので、どうぞ、お気軽に申しください。お食事を御利用するお客様はテーブルを出したままにしてお待ちください。また、お食事のサービス中は後ろのお客様のために座席を元の位置にお戻しください。ありがとうございました！

亂流 Turbulence

Ladies and gentlemen, the Captain has turned on the fasten seat belt sign. We are now crossing a zone of turbulence. Please return to your seats and keep your seat belts fastened. Thank you.

各位旅客請注意，我們正通過一段不穩定的氣流，請您回到座位上並繫好安全帶，謝謝。

皆様、ただいまシートベルト着用のサインが点灯いたしました。これからしばらくのあいだ、揺れることが予想されます。お座席にお戻りになってシートベルトをお締めください。

降落後 After Landing

Ladies and gentlemen, welcome to Airport. For your safety and comfort, please remain seated with your seat belt fastened until the Captain turns off the Fasten Seat Belt sign. At this time, you may use your cellular phones if you wish. Please check around your seat for any personal belongings you may have brought on board with you and please use caution when opening the overhead bins, as heavy articles may have shifted around during the flight. On behalf of Hsing Wu Airways and the entire crew, I would like to thank you for joining us on this trip and we are looking forward to seeing you on board again in the near future. Have a nice stay!

各位旅客您好，歡迎抵達機場，為了您的安全請您留在座位上並繫好安全帶直到安全帶燈號熄滅為止，現在您可以使用您的手機。當您開打開行李櫃時請留意櫃中的行李滑落，離開機艙時請留意您的個人隨身物品，僅代表醒吾航空（航空公司）及全體機組人員，感謝您的搭乘，希望很快能再為您服務，祝您有個愉快的一天，謝謝。

皆様、ただいま林口空港に着陸いたしました。安全のためシートベルト着用サインが消えるまでお座りのままお待ちください。ただいまから全ての電子機器をご利用いただけます。後ほど上の物入れをお開けの際は中の荷物が滑り出るおそれがありますので十分お気をつけください。お降りの際には忘れ物なさいませんようお確かめください。皆様、今日は醒吾航空をご利用いただきまして誠にありがとうございました。皆様の次のご搭乗をお待ちしております。どうぞ空港より先もお気をつけて行ってらっしゃいませ。